

TORONTÁL

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Egész évre	240 K
Félévre	120 K
Hogyedévre	60 K
Egy óra	20 K

Egyes szám ára 80 fillér.

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP

Felolós szerkesztő: Dr. MARA JENŐ.

SZERKESZTŐSEG ÉS KIADÓHIVATAL
Obáltyeva (Zápolya)-u. 1. Telefonszám 28.

MEGJELENIK MINDENNAP, VASÁR-
ÉS ÜNNEPNAPOK KIVÉTELVÉVEL.

Veliki Beeskerek, 1920.

XLIX. évfolyam, 154. szám.

Szombat, 1920 július 17.

Nem nyugosznak az olaszok.

Véres zavargások és fosztogatások Triesztben és Fiumében. — A kormány tiltakozása. — A spalatói események.

L a i b a c h. Triesztből táviratozzák, az olasz „Piccolo” e hó 14-én az olasz néphez felhívást közölt, melyben felszólítja a lakosságot, hogy demonstráljon a spalatói események ellen és házaikra fekete lobogót tűzzenek. Este 6 órakor a Dante nagytermében nagy tiltakozó gyűlés folyt le, melyen az összes szónokokat éle Jugoszlávia ellen irányult. A gyűlés végeztével a tüntető tömeg a Jugoszláv delegáció épülete elé vonult, a felizgatott tömeg betörte az ablakokat, amire az őrtálló három olasz katona eltűnt. A tömeg behatolt a palotába és az ott talált Jugoszláv lobogót széttepte, az irattárat pedig felgyújtotta. Ezután a tömeg a jugoszláv Narodni Dom felé vette útját, ott is benyomult az épületbe. A butorzatot tönkretették és pillanatok alatt a helyszínre hozott benzinnel és petróleummal leöntve, az épületet felgyújtották. A tömeg ezzel sem elégedett meg, az utcán végigvonulva, szétrombolt és kirabolt minden jugoszláv pénzügyintézetet és sok kereskedést és magánházat is. Mikor mindezt tervszerűen végrehajtották, rendelték csak el a hatóságok, hogy senkinek sem szabad az utcán tartózkodni. Nyilvánvaló, hogy ez az alávaló esemény a hatóságok tudtával történt.

B u k a r i. Az olaszok dühe Fiumében is megnyilvánult, a jugoszláv lakosság helyzete igen súlyossá vált. Az arditák szerdán este tüntetést rendeztek. Három személyt letartóztattak. Susák ellen támadást akartak intézni, de tervükben a rendes olasz katonaság megakadályozta őket. A tüntetők az olasz lakossággal karöltve fosztogatni kezdték a jugoszláv bankokat, kereskedéseket, gyógyszertárakat, a könyvkereskedésből elcipeltek a könyveket és a tengerbe dobták.

L j u b l j a n a. Istriából érkező utasok mondják, hogy az olaszok mindenütt tüntetéseket rendeztek. A kár, amit az olasz tüntetők jugoszláv vagyonszerzés okoztak, meghaladja az ötven millió lírát. Szlovéniában és Dalmáciában nagy az elkeseredés az olaszok ellen.

B e o g r a d. A kormány éleshangu protestáló jegyzéket küldött az olasz kormányhoz az istriai események miatt.

Z a g r e b. A demarkacionális vonalról jelentik, hogy az olaszok megerősítették a demarkacionális vonalon szolgálatot teljesítő csapatokat, Rogatecra nehéz ütegek érkeztek. Triesztbe két gyalogezred érkezett. A határmenti ellenőrzést megszigorították, az olasz lapokat nem szabad a demarkacionális vonalon átszállítani.

B e o g r a d. A mai parlamenti ülésen Banić, Biankini, Angyelinović és Grirogono képviselők kérdést intéztek a kormány elnökéhez, hogy a kormány pontosan értesülve van-e a spliti eseményekről, hány halottunk és sebe sültünk van, meddig fogja a kormány az olaszok garázdálkodásait tűrni Dalmáciában, de különösen Spliten, milyen elégtételt fog követelni és mit tett már eddig, hogy ilyen események ne forduljanak elő? Az események Grirogono által tett rövid indokolása után dr. Vesznic kormányelnök a következő választ adta: Uraim! A feltett kérdésekre van szerencsém következőkkel válaszolni. Vasárnap f. hó 11-én 22 órakor Splitben nagy rendzavarás történt, mert az olasz altisztek három állami zászlókat letépték. Ezen eljárás természetesen a népben nagy felháborodást idézett elő. Az olaszok tüzelésére a miénk is sortűzzel válaszoltak. (Élénk helyeslés.) Ezen ütközetben részünkről veszteségünk: 1 halott és 4 sebesült, olasz részről a hajó parancsnoka és 2 matróz megsebesült, 23 órakor a rend helyreállott. dacára, hogy az izgatottság továbbra is tartott. A „Puglia” nevű hajó kapitánya és egy matróz később meghalt. Az előfordult sajnálatos eseményeknek ez a története, ahogy a kormány eddig értesítést kapott.

A miniszterelnök beszéde további részében részvétét fejezte ki az áldozatok felett és kijelenti, hogyha további részletes jelentéseket kap a történetekről, mindent meg fog tenni, amit az állam tekintélye és polgáraink érdeke megkövetel.

A SPAAI KONFERENCIA.

A szénkérdésben nincs megegyezés. — Megszakadnak a tárgyalások.

B e o g r a d. Foch marsall Párisból Spaaba utazott. Elutazása előtt az állomáson hosszabban tárgyalt Petain tábornokkal. Foch kijelentette, hogy a francia, angol és belga csapatok megszállják a Ruhr-vidéket, ha Németország ragaszkodik eddigi álláspontjához.

P á r i s. Miután Simons német külügyminiszter a spaai konferencián kijelentette, hogy a német delegáció ragaszkodik a szénkérdésben elfoglalt álláspontjához, De la Croix, a konferencia elnöke kijelentette, hogy ez esetben céltalan a tárgyalásokat tovább folytatni. A szövetséges kormányok fejei elhatározták, hogy Foch marsallt és Wilson tábornokot Spaaba hívják. Az üléseket egyelőre beszüntetik és lehetséges, hogy ily körülmények között a tárgyalások végleg megszakadnak.

B e o g r a d. Spaából jelentik: A szénkérdés tárgyalása olyan fordulatot vett, ami könnyen a konferencia megszakítását idézheti elő. Millerand nem hajlandó kompromisszumot elfogadni és azt kívánja, hogy a szövetségesek eddigi határozatai keresztülvitessenek.

Spinet német delegátus éleshangu beszédet tartott, amelyben azt kérdezte a szövetségesektől, hogy nem ábrándultak-e még ki a győzelem mámorából. A beszéd bombaként hatott, egyes entente delegátusok a tárgyalások azonnali megszakítását kívánták. Az a felfogás uralkodik, hogy a németek ezzel a merész kijelentéssel és fellépéssel, valamint el akartak érn.

S p a a. A béke Szovjetországnak és a többi államok közt mindinkább lehetővé válik. Lloyd George értesítette Millerandot Csieserin válaszárol, amelyben Csieserin kijelenti, hogy Szovjetországnak elfogadja mindazon feltételeket, amelyeket Anglia előterjesztett. Reméli, hogy Lloyd George és Millerand megegyeztek abban, hogy az oroszok, ne csak a lengyelekkel tárgyaljanak a békéről, hanem általában az összes nemzetek békét kössenek Oroszországgal.

LLOYD GEORGE SPAABAN MEGBETEGEDETT.

W i e n. A „Neue Freie Presse”-nek jelentik Berlinből, hogy Lloyd George Spaaban hirtelen megbetegedett. A rossz ivóvíztől vérhast kapott. Állapota nem aggodalomkeltő.

AZ UJ MAGYAR KORMÁNY.

Budapest. Politikai körökben azt hiszik, hogy az új kormány a következőképpen alakul meg. Bethlen István gróf miniszterelnök, külügyminiszter Teleki Pál vagy Csáky István. Belügy: Dömötör Mihály. Hadügyminiszter: Lukásich Géza vagy Sréter tábornok. Földmivelés: nagyatádi Szabó István. Kereskedelem: Rubinek Gyula. Közélemezés: Báró Kürthy Lajos vagy Kuthy Tódor. Igazságügy: Heinz Károly. Pénzügy: Popovics Sándor. Vallásügy: Haller István. Nemzetiségi: Bleyer Jakab.

A POLITIKA HIREI.

Beograd. A tegnapi minisztertanácson a kormány a tartományi kormányok rekonstrukciójának kérdésével foglalkozott. A demokrata miniszterek a rekonstrukciót olyan alapon kívánják megoldani, mint azt a jelenlegi kormány megalakulásánál tervezték. A parlamenti egység és a demokrata-párt miniszterei között a nézeteltérés mindjobban kiélesedik. A kérdésben nem sikerült végleges megegyezésre jutni, amiért is a vitát a mai minisztertanácson folytatni fogják. A kormány hosszabban foglalkozott a trieszti eseményekkel, úgy hogy a napirendre tűzött többi kérdéseket nem is érintették, de előre láthatólag ezek tárgyalása is rövidesen sorra kerül.

FRANCIAORSZÁG KAPJA A NÉMET U NASZÁDOKAT.

Páris. A legfelsőbb katonai tanács határozata szerint az összes német tengeraltjárókat Franciaország kapja meg.

AZ ANGOLOK ELHAGYTÁK BATUMOT.

Konstantinápoly. Batumot az angol csapatok július 10-én kiürítették és átadták a georgiai csapatoknak.

AZ IR FORRADALOM.

Koppenhága. Anglia és Írország között a helyzet teljesen elmérgesedett. A dublini tanács egyhanguan elhatározta, hogy az angol kormánynak megtilt minden hivatalos könyvbe, okirathatba való betekintést, amelyet Anglia Írország ellen fölhasználhatna. Felvilágosítások bármilyen kérdéssel ezután csakis az ir köztársaságtól szerezhetők meg. Egész Írországban megváltoztatták az utcák neveit. A Dublinba és a nagyobb városokba vezető utakat angol katonaság elzárta. A határon mindenkit igazoltatnak. A Dél- és nyugati Írország között beállott forgalmi zavar miatt az élelmiszerek nagyon megrágultak.

A CSEH-JUGOSZLÁV TITKOS SZÖVETSÉG HIRE KOHOLMÁNY.

Prága. A Tribuna által terjesztett azon hírt, hogy dr. Bennesch cseh külügyminiszter Beogradban a jugoszláv kormánnyal titkos szerződést kötött volna, most hivatalos helyről megcáfolják.

NEM SZERELIK LE A NÉMET RENDŐRÖKET.

Berlin. A szövetséges hatalmak, főként Anglia, a június 26-iki jegyzék álláspontján állnak, mely szerint a német rendőrlégénység leszerelését, akik a belső rend fentartására szükségesek, nem fogják erőltetni.

BOLSEVISTA PROPAGANDA CSEH-ORSZÁGBAN.

Prága. Massaryk elnök radiogramot intézett Csicserin orosz népbiztoshoz, melyben felkéri, hogy hasson oda, hogy az orosz vöröskereszt különítmény, mely Csehszlovákiában tartózkodik, ne folytasson Csehszlovákiában bolsevista propagandát.

A CSEH MINISZTERELNÖK FELGYÖGYULT.

Prága. Tussar miniszterelnök állapotában lényeges javulás állott be. A miniszterelnök már ma kertjében kisebb sétát is tett.

SZILÉZIA MÉG EGYRE FORRONG.

Prága. Belső-Sziléziából újra aggasztó hírek jönnek lengyelek és németek fegyveres összecsapásáról, amelyek szinte útközetszerű jelleget érnek el. A hatóságok elvesztették minden tekintélyüket. Mindenki már csak a népszavazástól reméli az anarchikus állapotok jobbrafordulását.

VARSÓBAN NEM TÖRT KI A FORRADALOM.

Wien. A Times jelentése szerint a Varsóban kitört forradalom híre nem felel meg a valóságnak. A hír tendenciózus koholmány. Félmillió lakos van Varsóban és az állapotok annyira rendezettek, hogy még a rendőrség nagy része is jelentkezhetett katonai szolgálatra.

A megifjodás lehetősége

Steinach tanár legújabb kísérleti eredménye.

Irta dr. Holzknrecht G.

a wieni „Allgemeine Krankenhaus“ központi Röntgen laboratóriumának igazgatója.

Wien, jul. 7.

A következőkben nyilvánosságra hozunk egy cikket, mely egy osztrák tudós nagy teljesítményét ecseteli. Példátlan siker tűnik elénk közel a beteljesüléshez és a megifjodás lehetőségének gondolata, — minden idők álma — megfoghatóan áll szemünk előtt.

Steinach tanárnak sikerült állatokba és emberekbe új erőket behelteni, lankadó energiákat újraössztökélni, a hanyatlás jelenségeit kiszorítani és életörömet, életerőt és szellemi képességeket helyreállítani.

Steinach tanár munkáját a most 70 éves halalei Rouxnak, — a kísérleti biológia nestorának ajánlotta. Egyik munkatársához, Holzknrecht tanárhoz fordultunk a tárgy ábrázolásáért s ezt a következőkben hozzuk:

Tekintettel a tárgy iránti nagyarányú érdeklődésre, megkísérlem Steinach tanár kutatásainak eredményét és a benne foglalt lehetőségeket megvilágítani.

Az emberiség látszólag teljesülhetetlen vágyai és álmai közül, mint legjobban, legforróbban vágyott, — az érett életkor megtartása, hanyatlásának kitolása, a megifjodás tűnik elő. Nem minden ember számára az öregség az élet szép és természetes vége. Mindig sokaknak hiányzott külső és belső okokból az öröm, hogy életük minden fázisában erejüket és képességüket méltó célokra és alkalmakra fordíthassák és bizton voltak mindig olyanok, akik mesékben és költészetben, élettani és természettudományi tanulmányokban azon cél felé törekedtek, melyről most szó lesz: az öregség leküzdéséről.

Hufelandtól Metschnikoffig sok kiváló ember dolgozott rajta. A tökéletes sikertelenségből sokan arra következtettek, hogy a kérdés feltevése helytelen s a cél elérhetetlen. És most úgy látszik, mintha másképp állna a dolog.

A következők megmagyarázásához vissza

kell mennünk tudásunk fejlődésében néhány évtizeddel.

Az anatómia már rég kinyomozta késsel és mikroszkoppal a szervek felépítését és bebizonyította, hogy a test egy igen komplikált gépezet, de még korántsem volt világos, hogy e gépezetet mi szabályozza, főképp, hogy mi hajtja. Meg kellett elégednünk bebizonyítatlan bölcsészeti fogalmakkal, mint pl. a „couseusus partium“-mal. (A részek együttműködése.)

A biológia „az a tudomány, mely a holt testet az élőtlől megkülönbözteti“ az életjelenségek számtalan apró részletének e megállapítója, mindig szem előtt tartotta ama valami létezésének nagy kérdését, amit a bibliai alkotástörténet isteni lehellelnek nevez, mely a jól megalkotott, de holt testbe az életet adta. De az élet létének és levésének erőforrásai mindig rejtve maradtak. Azt, hogy sok ez élő gépezetek közül jól és erősen, különmeműen és gyengén „jár“, (a különböző vérmérsékletek és változataik) ugyan felismertük, de hogy honnan a hajtóerő, az kb. 40 évvel ezelőtt titok volt előttünk. Csak azt tudtuk, hogy minden magasabb élőlény testében az előttünk érthetővé vált szerveken kívül még mások is előfordulnak, de ezek célja bizonytalan volt. Ilyen például a pajzsmirigy, a mellékvese, az agy függelék-mirigy (hypophysis). Bár belsejünkben úgy vannak építve, mint más mirigy, sehol sem találhatók csatornácskák, melyek a termékeket valamely helyre vezessék, ahol azok felhasználásának. („kivezető cső nélküli mirigyek.“) Azonkívül találhatók más hasonló szövetek, melyek nem önállóak, hanem más, rég összeért szervbe vannak elosztva, miként a kristályok az ósközetbe (pl. a csiramirigy, „Blastula“ és a hasnyálmirigyben.)

Lépésről-lépésre fűrészelték ki e képleteket, és felismerték őket, mint a szervezetest szabályozó erők forrásait: számos kémiai anyag választanak ki a vérből, hogy azokat aztán szükségszerűleg visszaengedjék. („Vérmirigyek.“) Ezen anyagok közül, amely sziveteket „belső, vagy láthatatlan váladékoknak“ neveznek s amelyek egyik-másikát már pontosabban ismerünk, az egyik vegyileg előállítható is már, ezen anyagok közül mindegyiknek meg

van a maga külön feladata; az egyik a véredények izomfalát feszíti, a másik a csontokat növesztésre izgatja, megint mások a szívet hajtják, az anyagcsere segítik elő, élelmséget kölcsönöznek a test mozgásainak, vagy az agynak serénységet stb. A legtöbbnek több effajta feladatuk van és mind egymásra kölcsönösen hatnak izgatólag, bénítólag vagy szabályozólag. E vegyi források sokasága, melyeknek termékei a vérárammal a test minden sejtjébe behatolnak, kormányozza a szervek államát, miként egy direktorium, hasonlóan belátó szakminiszterekhez, akiknek nincs szükségük uralkodóra. Az orvostudomány természetesen minden ily haladásból hasznot húzhatott, amennyiben egyes eddig megmagyarázatlan betegségekre befolyást gyakorolhattak, mint-hogy ezek egyes ily ujonnan felfedezett mirigyek beteges ténykedéséből származtak.

Ezek közé az ismert szervek által befogadott belső elválasztású anyagok közé tartozik az egyik, eddig csak kevéssé megfigyelt, a melyet Steinach hatása után „Pubertásmirigy“-nek nevezett el. E szövetek székelyén nem szabad csodálkoznunk: már az élet külső képébe is az éhség mellett közmondásszerűleg a szerelem lép fel, mint az élet leghatalmasabb irányítója. Ennek ellenére a rövidlátó világ majd felmagasztalta, majd megvetette, de helyesen becsülni sohasem tudta. Mégis, mióta a lepel, mely a nemiség csodáján érthetlenség és rosszakarat képében feküdt, mindjobban lehullik, nem meglepő, hogy szerveiben magasabb testi és lelki képességek energiaforrásainak székelye található. Nem új élet képződéséről van itt szó, az más terjedelmes szövetek munkája, hanem egy kis, csak mikroszkóp alatt látható, a csiramirigy belsejében elosztott szövetekről, melynek más a feladata. Ez Steinach szerint, aki ennek tévékenységét feltárta, egyik legnagyobb elősegítője az egyén fejlődésének. Ezen szövetek nemcsak hogy a vérbe kerülő vegyi termékeivel aszerint, hogy ő maga him, vagy nőnemű jelleggel bír, a kezdetben differenciálatlan lénynek az anyatestben megszabja, hogy mivé legyen, nemcsak hogy meghatározza a nemeknek későbbi önálló életben lévő minden testi különbözőségét egészen a csontváz és az összes szerv pontos nagy-

SPORT

Országos atletikai viadal Veliki Beeskereken. Kihatásában nagyjelentőségű esemény történt 13-ikán Veliki Beeskereken. Egy pár lelkes sportbarát átérve a testgyakorlás nemes eszményeit s nagyméretű eredményeit, megalakította az ideiglenes Bánáti Olimpiai Bizottságot. Tette ezt azért, hogy minden szépet felölelő programját a köz javára értékesítse. E testület programja a testnevelés kultuszának a legszeleesebb rétegekbe való plántálása, anyagi eszközök keresése egy feltétlen felépítendő sportpálya érdekében, érintkezés és megértési kapcsolat mindenkivel, akiben paránya is él a sportszeretnek és a közös sportmunka, szükségszerűségének.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az elnöke Mojity Milorád, alelnöke Javorec kapitány, pénztáros Mojity Iván, titkárok Dimitrijevitj Koszta és Christián Jenő, választmányi tagok Geyer, Gruity, Sztanojevity és Oltyán.

Egyik elsődrendű célja e bizottságnak, hogy a sport Jugoszlávia figyelmét Bánát atlétáira terelje az ősszel rendezendő Olympiádra való atlétaküldés szempontjából. Jugoszlávia legjobb atlétái jelenleg a Bánátban vannak. Hogy eredményeiket hivatalosan is az illetékes fórumok elé terjeszthessük, e hó 25-re egy országos atlétikai verseny kiírását határoztuk el. A verseny feltételei már szét lettek küldve az ország minden számottevő egyesületének, közölve lett a Jugoszláv sajtó legtöbb organumával. A következő számok kerülnek eldöntésre: 100, 200, 400, 800, 1500 méteres futószámok, magasugrás, rudugrás, távolugrás, súlylökés, diszkoszdobás, gerelyhajítás és 400×100 méteres staféta verseny.

Beeskerek eme nagy sportnapjának programja pár nap múlva plakátokon fog megjelenni. Ch...

Megyék, városok.

...

Vrsac — Versec.

Kinevezés. Mint a „Politika“ c. beogradi napilap jól értesült forrásból jelenti, dr. Stanojevity Branisláv kinevezése dr. Bajic Mihajlo helyére az S. H. S. állam budapesti követségére közvetlen előtérben áll.

Petrov dan. Folyó hó 12-én, hétfőn, őfelsége születésnapján valamennyi helybeli templomban és imaházban ünnepélyes istentiszteletet tartottak, melyen az összes polgári és katonai hatóságok képviselve voltak. Különösen díszes volt az istentisztelet a g. kel. szerb püspöki székesegyházban, ahol Popovity Bozsidar főesperes, nemzetgyűlési képviselő celebrálta fényes papi segédlettel a nagymisét. A „Szerb Egyházi Dalegylet“ Napravnik Dragutin karmester vezénylete alatt szolgáltatta az ünnepi zenét. A székesegyház előtt a 4-ik kir. huszárezred egy svadronja állott őrséget. Az istentisztelet után Kosirovity Iván főispán-polgármester fogadta a polgárság, tisztikar, városi és állami hivatalok, egyletek és intézmények küldöttségeit, kik az ünnepnap alkalmából üdvözléseiket tolmácsolták. Este féklyásmenetet rendeztek a városháza erkélyéről pedig az összegyűlt óriási közönségnek a főispán-polgármester beszédet tartott, melyben a nap jelentőségét méltatta.

Halálozás. Dr. Riedl Oszkár ny. városi tanácsos, v. tartalékos százados folyó hó 13-ikán 36 éves korában hirtelen elhunyt. A tragikus körülmények közt meghalt, köztiszteletnek örvendő polgártársunkat számos tisztelője kísérte 14-én utolsó útjára.

KORPA
Kapható

1364

a Hazai Malomipar R.-T.-nál.

Keresünk 7 vagonos malmunk részére

Főmolnárt

1363

Írásbeli ajánlatok eddigi működésről és családi viszonyokról az **Első Ujvidéki Hengermalom Részvénytársaságnak** Novisad, küldendők be.

Ангро колонијална радња

Нафтали М. Леви

БЕОГРАД, Краља Петра у. 44.

Препоручује сву колонијалну робу по најнижњим ценама. — Телефон 535.

Engro üzletben állandóan nagy készletet tartok fűszerekben és gyarmatárakban, melyek eladását a legolcsóbb árban ajánlom.

NAFTALI M. LEVI, BEOGRAD

fűszer- és gyarmatár kereskedése
1256 Kralja Petra ulica 44. — Telefon 535.

Eladó

1 drb 120 HP gőzgép Lang-féle 4 éves,
2 drb Cornwall-kazán egyenként 60 m² fűtőfelülettel,
1 drb benzinmotor dinamóval 15 HP
1 drb tengerimorzsoló, 6 vagon napi teljesítménnyel,
1 drb 30 HP stabilgőzgép kazánnal. 1365
Bővebb felvilágosítást nyújt

Huszár mérnök, Pancsova, Gromon-utca 127. sz.

Homok

1367

állandóan raktáron.
Eladás fuvaronként és vagon-telekben.
Bergenthal szálló,
Vel. Beeskerek, Szvetosavszka (Szerbtemplom) u. 2.

Pályázati hirdetmény.

A tiszaszentmiklosi (Binát) rk. népiskola II. tanítói állása az 1920—21. tanévben helytessel töltesse be. Törvényes fizetés az államtól, lakbér a hitközségtől. Férfiak, német nyelven és kántori teendőkben jártasak, előnyben részesülnek. Pályázati határidő aug. 1.

1368

Iskolaszék.

Koksz helyett folytonégők táplálására

I. Retorta-faszén,

továbbá
beliscei ecetsav

1371

ballonokban kapható.

STEINITZER GÉZA szén- és fanagykereskedő, VEL. BEESKEREK.

Egy jókarban levő

zongorát

keresek. Szives ajánlatokat kérem beküldeni e lap szerkesztőségébe „RADOVÁN“ jelige alatt.

Tisztviselőt vagy tisztviselőnőt,

aki a szerb nyelvet szóban és írásban is bírja,
keres helybeli iparvállalat. 1294

Ajánlatokat „Tisztviselő“ jelígre a kiadóba kérünk.

Kiszombor község előjáróságától.

621—1920. sz.

1372

Árverési hirdetmény.

Kiszombor község kezelése alatt álló mintegy 4700 holdnyi vadászterület vadászati joga négy részletben 1920 július hó 18. napján d. e. 9 órakor a község háza tanácstermében tartandó nyilvános árverésen f. évi augusztus 1-től számítandó 6 (hat) egymást követő évre bérbeadatik.

Áz árverési feltételek a jegyzői irodában a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Kiszombor, 1920. évi július hó 5-én.

Előjáróság.

Hirdetések

felvételnek

a

„Torontál“

kiadóhivatalában,

Obilityeva (Zápolya) ulica 1. szám.